

Luis Gastaldi

Médico Cirujano Partero

Calle Sarandí frente a la Plaza Principal, Sarandí del Yi.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Batlle, Sarandí del Yi

Año IV

Sarandí del Yi, Agosto 5 de 1933

Núm. 155

Se pretende desautorizar a PROGRESO

Los municipales «regionalistas» que componen la Junta de Sarandí del Yi nos han hecho el honor de ocuparse de nosotros. No para recoger alguna iniciativa de las muy meritorias surgidas de esta casa, sino con el propósito de desautorizarnos, halagando de paso al Sr. Intendente.

En efecto; en la última sesión celebrada por la Junta Auxiliar, el señor Angel V. Camarano después de comentar a su modo la nota editorial de nuestra edición anterior, que mereció la aprobación unánime del pueblo, formuló la siguiente moción, votada luego por unanimidad:

«Que esta Comisión rechaza

Con el único fin de agradar al señor Intendente

enérgicamente lo que dicho artículo expresa por carecer de fundamento, ya que el Sr. Intendente no ha hecho promesas que no haya cumplido. Que se pase nota al expresado Sr. Intendente haciéndole conocer el desagrado de esta Junta por esa publicación, transcribiéndole al mismo tiempo esta declaración y adjuntándole un ejemplar del periódico en que aparece el artículo de la referencia.»

Bién; el señor Camarano ha brá conseguido su propósito

de halagar al Sr. de Freitas con su declaración, pero ha fallado completamente si pretendió rectificarnos.

Nada tenemos que quitar a lo dicho en ésta como en otras oportunidades con respecto a la gestión negativa, para nosotros, de los hombres de Durazno.

Somos periodistas sinceros e independientes y nuestras censuras no tienen el carácter de ataques caprichosos y sistemáticos. Hablamos siempre con una base sólida, inspirándonos

en los verdaderos intereses de nuestro pueblo.

Para escribir el artículo objeto de estas actuaciones, contamos con la información verbal de uno de los miembros de la propia Junta Auxiliar, que ahora, con una «disciplina» de cuartel, suma su voto sin protestas a la moción votada, con el solo propósito de halagar al Jefe.

Con más tiempo y espacio nos ocuparemos de este mismo asunto en un próximo artículo. Y daremos nombres propios si necesario fuere para justificar debidamente la razón de nuestros comentarios.

No hemos dicho pues la última palabra.

El genio que desaparece

HILDEGART RODRIGUEZ

sometida al Tribunal de menores, detalles que le servían a su vasto intelecto para perfeccionarse en Derecho y aconsejar su defensa a sabios de la talla de Maraño y Giménez de Asúa.

Queremos expresar aquí, que Hildegart a los diez y seis años era miembro de la Academia de Jurisprudencia desde donde ofrecía cantidad de conferencias que lograron catequizar a los mismos profesores, llamando poderosamente la atención aquellas que sobre su sexo diera ante auditorio de mujeres, demostrando su inquietud por los fundamentales problemas que afectan al feminismo mundial, explicándose así como era ella libre de prejuicios y frivolidades de modas y tonterías con que el hombre las ha engañado siempre para mantener incolumne su autoridad brutal. Era ella, así, el verdadero tipo femenino característica de la mujer fuerte, dinámica, idealista, dotada de un espíritu de hierro y de un intelecto superior que de no haber acaecido su muerte hubiera superado a todos los sabios de las diversas épocas, asombrando al mundo con sus vastas enseñanzas que habrían alcanzado la máxima erudición, en todas las ramas de la ciencia. Por eso ella poseía la enorme facilidad de plasmar una idea y llevarla al libro como sucedió con sus obras «¿Se equivocó Marx?» un libro formidable para el socialismo mundial, y «Paternidad» otro libro

grandioso que era todo un tratado de Eugenesia, así como la realización de 75 conferencias sobre diversos tópicos científicos, y la amplia colaboración semanal en 40 o 50 periódicos izquierdistas, todo lo cual demuestra la acerada textura de ese admirable cerebro, el incontrastable dinamismo de su espíritu y la inigualable actividad que desplegaba ¡siempre! por contribuir a la educación, ilustración y libertad de su pueblo oprimido, de los parias a quienes ella dedicara los 18 años de su vida. De ahí que adelantándose a su época y trayendo algo nuevo, un ideal superior de perfeccionamiento de la humanidad estuviera preparando un nuevo libro, algo aún más rebelde, que su anterior sobre Marx, titulado «La Cocaína Marxista» y que siendo más libertario con tribuyera a liberar a los oprimidos dando al mundo el grandioso ejemplo de la Libertad a que los parias tienen legítimo derecho. Por eso a ella siempre se le vio en las diversas tribunas políticas libertarias u obreras dando el ejemplo vivificante de la fraternización humana, poniéndose por encima de los mezquinos ideales personales, políticos, sectarios o religiosos y no faltando a las conferencias a que fuera invitada desde cuyas tribunas gritaba a sus oyentes el supremo ideal de fraternización que une a todos los seres humanos en la comunión sideral que ofrece la Libertad, la Justicia y el

Derecho fundidas en la Ciencia, la Belleza y el Bien. Y ella fué así, cada día más noble, cada día más grande para pagar, dice ella, la deuda de los desvelos de su madre por darle una cultura superior, un algo que en realidad fuera los rosados sueños de esa misma madre de mentalidad de excepción que, hoy por un algo que no se ha podido desentrañar, le ha dado muerte mientras descansaba de sus enormes fatigas intelectuales y físicas.

Ha muerto pues un ser superior, de una mentalidad formidable, y de un espíritu de acero como ya casi no existen en esta época de grosero materialismo. Hildegart Rodríguez fué en sus tiernos 18 años uno de esos seres de excepción que milagrosamente cruzan por el planeta Tierra sembrando flores de Fraternidad y Amor en las alas sublimes de el Ideal, dejando caer una a una la fecunda simiente del pensamiento superior, para hacerlo cuajar en doradas espigas en la árida arcilla de las almas multitudinarias. Es que Hildegart era la encarnación humana de lo sublime y de lo bello, paseando en las alas de un ave formidable y magestuosamente por lo etéreo, lo más humano, lo más grandioso del ideal que desde la etimología genésica de su nombre partía: Hilde-Sabiduría; Gart-Jardín.

Inclinémosnos pues hondamente ante la prematura tumba de la sabia niña y ofrendemos en ella las más preciosas flores de nuestro corazón humano.

Siempre!

Mauricio Obelar (hijo)

Noticias que recibimos de Madrid nos anuncian que en aquella docta ciudad acaba de ser asesinada por su madre la formidable escritora extremista de 18 años Hildegart Rodríguez. Como Hildegart es poco conocida en nuestros países de América queremos trazar una breve biografía de lo que fué ese enorme prodigio que encarnó en la admirable pensadora todas las formas del ideal humano. Aurora Hildegart, su madre, socialista militante de ese partido político español, una de esas mujeres de excepción, supo realizar en esa admirable hija el sueño dorado de su vida dándole una ilustración tan sublimemente vasta que, la niña precoz por naturaleza, adquirió a los pocos años de haber nacido enormes conocimientos del amplio saber humano.

A los tres años de edad Hildegart escribía ya, con ortografía aprendiendo simultáneamente inglés y francés, a la vez que su madre la perfeccionaba en el castellano. A los trece terminaba el bachillerato para finalizar su carrera de abogado a los diez y siete, mereciendo un premio extraordinario que le concedió tal prelación y ejercer su profesorado siendo menor de edad. Siendo abogado en 1931 se determinó a estudiar Medicina, perfeccionándose aún en Derecho para seguir con Filosofía y Letras, disciplinando su intelecto hasta el punto de asombrar a sus profesores.

Escribía además en numerosos periódicos y revistas de izquierda con tanta valentía que más de una vez fué procesada en tales circunstancias, siendo

Artemio D. Wallace Hernández

Corredor y Rematador Público

Comunica a su clientela y público en general que ha trasladado su escritorio a la calle SARANDI, ENTRE BERRO y BATLLE, de esta localidad, y que en lo sucesivo será atendido el mismo por el señor Miguel Corte Itzaina. Sarandí del Yi, Agosto de 1955.

NOTAS RURALES

INSTALACION DE LA HUERTA

Al instalar una huerta es necesario tener en cuenta todos aquellos factores que influyen en la producción y en el costo de los cultivos. En primer término, es preciso elegir el lugar en que se ha de ubicar, para lo cual debe tenerse en cuenta la calidad del terreno, la orientación, inclinación y la posición en relación a las construcciones y el abastecimiento de agua.

Calidad del terreno.—Las mejores tierras para hortalizas en general, son las sueltas, fértiles, algo húmedas, frescas, permeables y profundas: características que en su totalidad o en gran parte suelen encontrarse en las de basureros de las casas de campo o en los paraderos de ganado. Las tierras arcillosas o las muy arenosas son impropias para legumbres, pero pueden mejorarse agregándole arena dulce, si se trata del primer caso, o tierras arcillosas o abonos animales si son excesivamente arenosas. Si la tierra donde se ha de emplazar la huerta ya ha sido labrada (rastreo) requiere pocas labores, pero tal vez enérgica fertilización; en cambio si el campo no ha sido roturado, requiere una preparación más completa. Primero una labor llana que puede darse con arado o pala, y más tarde cuando ya se haya meteorizado y muertos los pas-

Local Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.

Informes en esta Redacción.

tos y raíces, otra más profunda con la cual puede ser suficiente, o necesitar una tercera, según sea la consistencia de la tierra y otros factores.

De cualquier modo, antes de la última cava, conviene echar estiércol para que entierre y mezcle con la tierra, debiendo tenerse en cuenta que los estiércoles son muy buenos fertilizantes para iniciar cultivos, no solo porque contienen y aportan todos los elementos indispensables, sino también porque se transforman en mantillo, dan soltura a la tierra y crean un ambiente favorable para los micro-organismos.

La orientación del terreno al exponer los cultivos en mayor o menor grado a las influencias del clima: calor solar, luz, fríos, vientos, etc. tiene también su importancia. En nuestro país la mejor orientación es al norte, porque es en la que las plantas reciben mejor el sol; y la peor es el sur, por ser la más expuesta a los vientos fríos.

Inclinación.—El suelo no debe ser muy inclinado porque las aguas se escurren muy ligero, ni tampoco completamente plano porque se estancan. Lo mejor son inclinaciones o desniveles suaves, 2 %, que miren, como hemos dicho, al norte.

El Escritorio del señor Wallace

El prestigioso Rematador señor Artemio D. Wallace Hernández, ha trasladado su Escritorio a la calle Sarandí, entre Berro y Batlle.

En lo sucesivo será atendido el mismo por el señor Miguel Corte Itzaina, a quien deberán dirigirse los clientes de aquella firma ruralista.

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 10 a 11 y de 13 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Teléfono Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras.

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 605; esq. Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242
SUCURSALES: Aguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordóñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las más bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 0/0 anual
Vales	del 5 1/2 al 6 0/0 »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 0/0 »
Cauciones	5 1/2 a 6 0/0 »
Redescuentos	4 1/2 0/0 »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 0/0 »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Alcantías hasta 1000 el 5 0/0 anual
» » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 0/0 »
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 0/0 »
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 0/0 »
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00	3 0/0
A seis » »	» 10.000.00	3 1/2 0/0
A doce » »	» 10.000.00	4 0/0

HORAS DE OFICINA: de Abril 1° hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1° hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yi

ALBERTO C. ORTIZ
Gerente

Puesto LA CAMELIA

Venta de carne, leña, carbón, cebollas y boniatos.—Se lleva a domicilio.—Precios que no admiten competencia.

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

Empresa de Pompas Fúnebres

DE
Luis Quintana e hijos

Servicios fúnebres desde \$ 10.00 hasta \$ 500.00
Facilidades de pago.

Encargados: Benjamín Etchichury y Fernando Lungo.

Sarandí del Yi

FOOTBALL

horas y será controlada por el señor Pablo F. Machado.

Albos y tricolores jugarán mañana

Los «reds» se enfrentarán a la reserva tricolor

Como preliminar del match

En el field de los bohemios se enfrentarán mañana en match amistoso los primeros teams de albos y tricolores.

Este encuentro, que debió suspenderse el último domingo por causa del mal tiempo, promete resultar sumamente equilibrado y ha despertado general expectativa entre nuestros aficionados.

La brega comenzará a las 14

Se venden

dos camiones Chevrolet casi nuevos. Precios de ocasión. Por informes ocurrir a esta Redacción o a Casa Nosiglia, Colonia «La Palma».

Nacional-Libertad que dejamos anunciado, jugarán amistosamente la reserva de los tricolores y el team del Liceo.

Se trata de dos conjuntos discretos y entusiastas que bien pueden brindar una lucha interesante.

Periodísticas

«Fénix»

Desde Ceará, Brasil, ha llegado a nuestra mesa de Redacción la interesante revista del epígrafe, órgano de los es

tudiantes fenixitas.

Agradecemos su envío y con placidos retribuimos el canje.

«Idealismo»

Ha entrado en su segundo año de existencia la revista cultural, literaria y social que se edita en Zapicán, bajo la competente dirección de los periodistas Carlos J. Freira y E. Washington Casas.

Con este motivo ha editado un número extraordinario, que significa un meritorio esfuerzo de los colegas amigos.

Felicitaciones.

EMPRESA PEREZ

FLORIDA - MONTEVIDEO

SERVICIO DE OMNIBUS EN COMBINACION CON
EL F. C. DEL ESTADO A SARANDI DEL YI

PIDA INFORMES

EN MONTEVIDEO:

RIO NEGRO 1671-75

EN FLORIDA:

INDEPENDENCIA 728

EN SARANDI DEL YI: AL CORREDOR DE LA
EMPRESA O AL COMISIONISTA FELIX FERREIRA.

CINE CLUB SARANDI

Cuatro sensacionales primicias

serán exhibidas en este mes:

EN POS DE UN AMOR
con William Powell

MI PASADO
con Bebe Daniels

La mujer que perdió su
alma, con Joan Crawford

SUENGA
con John Barrymore

7 Capítulos sobre «El carácter»

I

El carácter es condición necesaria al espíritu para afrontar y vencer los embates y ajetreos de la vida.

Es para nosotros lo que para un edificio sus cimientos: nos mantiene sólidamente plantados en la tierra.

II

El hombre, muchas veces, es flexible en extremo; tanto se dobla que termina por tocar con su frente el suelo.

Se ve vencido por su propia vida.

Los ideales se han perdido en su derrota.

Bastará, sin embargo, que se encarne en su interior tan solo una célula de esa «fuerza motriz» que es el carácter, para que ese hombre caído, de espíritu casi muerto, renazca y se eleve con la rigidez triunfadora del acero.

III

El destino ofrece siempre una serie continua de luchas y vaivenes.

Es el combate diario de la existencia humana.

A veces, es suave y pasajero.

Otras, muy largo y terriblemente duro.

Muchos hombres, hacen frente a la jornada y logran salir airosos de ella.

Otros, no soportan esa guerra cotidiana y caen irremediablemente, en el lodo y en el polvo del fracaso.

Los primeros tienen energía latente en sus adentros: tienen CARÁCTER.

Los segundos carecen de esa barrera inexorable contra la cual se estrella y se deshace, el oleaje de infortunios y decepciones que presenta la existencia.

IV

Las sociedades actuales, son malas e imperfectas.

Su influencia, la mayoría de los casos, es funesta en sus integrantes.

Todos los seres se encuentran en medio de esa corriente impetuosa que arrastra a la crápula, al ocio y al vicio y que corrompe el alma y el cerebro.

Algunos perecen en ese mar infecto, y se hunden en las sombras para siempre.

Otros se salvan y se yerguen majestuosos, con gesto de victoria, sobre ese bátraco caótico de «vencidos sociales», verbeneantes en un marémagnum de pasiones desesperantes, de fracasos vergonzosos y de renunciamientos al verdadero «vivir».

Aquellos han pagado tributo a su timidez y a su debilidad espiritual.

Los últimos han impuesto su CARÁCTER.

V

Al hombre muchas veces, se le odia y se le envidia.

En más de una oportunidad estará a un paso del deshonor.

Su equilibrio vacilará alguna vez y correrá el riesgo de caer al «abismo».

Son éstas, situaciones diariamente experimentadas y repeti-

LA PAGINA DEL ESTUDIANTE

das.

Son problemas con una única e infalible solución:

CARACTER, un gran CARACTER en los actos y en los sentimientos.

VI

Formémoslo, pues, y perfeccionémoslo con el aporte inagotable de nuestra experiencia.

Seamos «hombres», en el sentido amplio y dilatado del vocablo.

Recordemos que con un carácter firme tenemos dentro de nosotros una «energía poderosísima», como dice Smiles.

Y la energía da vida a una máquina.

Da luz a una ciudad.

Provoca y mantiene en alto, nobles industrias en los pueblos.

VII

Y un carácter enérgico y viril, da «vida» a un espíritu.

Da luz a una conciencia.

Provoca y mantiene en alto nobles ideales en los hombres.

Oscar Falchetti

Montevideo, Julio de 1933.

Breve reseña histórica sobre el origen y formación de la lengua

(Continuación)

Con motivo de la destrucción de Sagunto, ciudad aliada de Roma, empezó la lucha entre romanos y cartagineses, y así co-

menzó la conquista de España por aquellos, hasta que la convirtieron en provincia romana.

Como consecuencia necesaria de esta conquista, el idioma oficial de España fue el latín, pero no el latín clásico o noble, sino el latín popular, mezclado naturalmente con los idiomas que hablaban los pueblos sojuzgados.

Conviene, antes de continuar, advertir que siempre se distinguen tres clases de latín: el clásico o noble, el bajo, que era una corrupción de clásico, y el plebeyo o popular.

El primero es el usado por los autores famosos de Roma, tales como Cicerón, Virgilio, Ovidio, César, Tito Livio, etc.; era el lenguaje de los nobles y eruditos, casi inaccesible al pueblo.

El segundo, que es una corrupción del lenguaje noble, era el que usaban los magistrados y los sacerdotes en la Edad Media y el que se emplea aún en la Iglesia Católica.

Y el tercero, o latín popular, era el lenguaje hablado por el pueblo bajo. Los mismos nobles se servían de él siempre que tenían que hablar con la gente del pueblo.

Es este latín plebeyo el que los soldados y colonos transportaron a los distintos países conquistados por los romanos y el que dio origen a las llamadas lenguas romances (palabra derivada de la voz romana), y que constituyen los idiomas neolatinos, o sean el español, italiano, francés, portugués y rumano.

Invadido el imperio romano en el siglo IV de nuestra Era por los pueblos llamados bárbaros, perdió en poco tiempo su unidad, y los distintos pueblos invasores se establecieron en las diferentes provincias romanas. Los godos, que constituían un pueblo numeroso, estaban divididos en dos grandes ramas: los visigodos y los ostrogodos.

Los primeros se apoderaron de España y constituyeron una monarquía que trató de revestirse con todos los caracteres y costumbres que dominaban en la sociedad romana.

Este pueblo, en lugar de imponer su lengua y sus costumbres, aprendió el latín, se entiende, el latín vulgar o plebeyo, a cuyo léxico añadió el de las palabras y rodeos propios del idioma gótico.

En el siglo octavo un nuevo pueblo invade la península ibérica, los árabes, que penetran por el peñón de Gibraltar, y en poco tiempo, después de destruir el reino visigodo, se hacen dueños de toda España.

Los árabes formaban un pueblo inteligente y activo. Gracias al contacto con los romanos de Bizancio hoy Constantinopla, adquirieron grandes conocimientos en las artes y las ciencias, especialmente en Filosofía, Química y Matemáticas; y con sus conquistas, llevaron a España el caudal de su saber y de su arte.

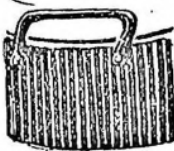
En consecuencia, el idioma árabe tuvo gran influencia sobre el latín vulgar que se hablaba en España, y esa influencia se echa de ver en muchos casos.



¿Cómo combate
Vd. un resfriado
—a la antigua o
a la moderna?

Seguramente que usted no usa ninguno de los sistemas pasados de moda por ineficaces y complicados.

Hoy día, la ciencia médica le ofrece a usted en la Fenaspirina algo muy sencillo, seguro y eficaz contra los resfriados. Apenas sienta los primeros síntomas, tales como escalofrío, estornudo, malestar, dolor de cabeza, etc., tómese dos tabletas, repitiendo la dosis cada tres o cuatro horas. Y si desea apresurar el efecto, tómese dos tabletas más al acostarse, seguidas de una bebida caliente con el jugo de un limón.



FENASPIRINA

lo mejor contra resfriados

Tubos de 20 Tabletass o \$u 0.90 - Cajita de 6 Tabletass o \$u 0.30

Un cuento extraño

Yo dirigía, por aquella fecha, un periódico diario de gran circulación. Era una madrugada de Enero: me hallaba en mi despacho, escribiendo a vue la pluma la última hora: los suelos estaban alfombrados, los cortinajes de las ventanas corridos; en el hogar ardía un buen fuego de tuerro y encina; el quinqué con pantalla verde puesto sobre mi mesa de trabajo, proyectaba a su alrededor un cono luminoso; las manecillas de un grave reloj de bronce colocado en la chimenea, bajo un almanaque de pared, marcaban las tres de la madrugada.

La puerta del despacho abrióse lentamente y entró un ordenanza anunciando la llegada de un caballero que deseaba hablar conmigo.

—¿Quién es?—pregunté.

—No sé; no ha querido decir su nombre. Asegura que necesita verle a usted para un asunto urgentísimo y de mucha importancia...

—Está bien; que pase.

Permanecí inmóvil, mirando impaciente a la puerta, irritándome contra el desconocido importuno que venía a interrumpir mi trabajo. Luego mi mal humor cesó, trocándose en un sentimiento de curiosidad que había de ir en aumento. El recién llegado era un hombre alto, extraordinariamente delgado, envuelto en un gabán azul. Representaba cuarenta años: tenía la frente grande, el rostro enjuto, la barba canosa y mal cuidada, la nariz aguileña, los labios desencantados y finos; sus ojos miraban con esa expresión penetrante y fría de los marinos viejos acostumbrados a interrogar el horizonte...

Saludóme con una leve inclinación de cabeza y sin más ambages se acercó presentándome una docena de cuartillas.

—Tome usted—dijo,—es un cuento, acaso una historia, que acabo de escribir.

—¿Un cuento!—repetí admirado de que viniesen a ofrecerme a tales horas un retazo de amena literatura.

—Sí—añadió mi interlocutor sin inmutarse,—un cuento precioso, originalísimo, que debe publicarse en el número de mañana.

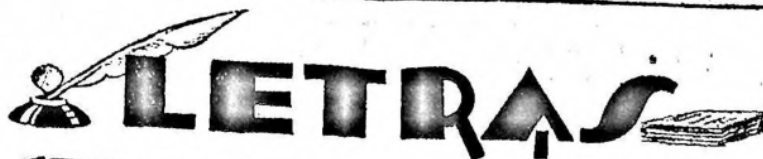
—¿Usted está loco?—exclamé riendo, más sorprendido que irritado de aquella exigencia;—a hora tan avanzada de la noche los periódicos diarios sólo pueden admitir telegramas y noticias de gran actualidad e interés general.

—Es que mi cuento tiene actualidad...

—En ese caso...

Alargué la mano y cogí las cuartillas que el desconocido continuaba ofreciéndome. Le di aquella contestación ambigua que a nada me comprometía, para que se fuese y quedarme tranquilo. Él así lo comprendió, porque repuso:

—¿Cumplirá usted su palabra?



Zarpemos

(Canto de optimismo)

Para J. L. P.

¿A qué tanto esperar?
La barca ya está lista,
todos en ella están.
Ya empiezan los rumores
del puerto que se agita
y en el azul del cielo,
los primeros fulgores,
del sol ya se divisan.
¿A qué tanto esperar?
Iniciemos la marcha
por el gran derrotero.
La barca ya está lista,
zarpemos compañeros.
Por el largo camino
de los mares ignotos,
marchemos y marchemos
que al fin en nuestro viaje,
cuando no lo esperemos,
el puerto que buscamos
quizás encontraremos.

Sarandí del Yi, Agosto de 1933.

R. Bucheli

Y me miraba, registrándome
con los ojos el pensamiento.

Yo, creyendo realmente haber
melas con un loco, contesté:

—Sí.

—¿Lo jura usted por su fe
de caballero?

—Lo juro... siempre que el

El fuerte lazo

Crecí
Para tí.
Tálame. Mi acacia
Implora a tus manos su golpe de gracia.
Florí
Para tí.
Córtame. Mi lirio
Al nacer dudaba de ser flor o cirio.
Fluí
Para tí.
Bébeme. El cristal
Envidia lo claro de mi manantial.
Alas di
Por tí.
Cázame. Falena,
Rodeo tu llama de impaciencia llena.
Por tí sufriré.

¡Bendito sea el daño que tu amor me dé!
¡Bendita sea el hacha, bendita la red,
y loadas sean tijeras y sed!

Sangre del costado
Manaré, mi amado.
¿Qué broche más bello, que joya más grata.
Que por tí una llaga color escarlata?

En vez de abalorios para mis cabellos
Siete espinas largas hundiré entre ellos.
Y en vez de zarcillos pondré en mis orejas,
Como dos rubíes, dos ascuas bermejas.

Me verás reír
Viéndome sufrir.
Y tú llorarás
Y entonces... ¡más mío que nunca serás!

Juana de Ibarbourn

artículo sea bueno.

—Entonces me voy tranquilo; el artículo es bueno; se publicará...

Dió algunos pasos para marcharse, pero de pronto se detuvo dándose una palmada en la frente, como recordando algo muy importante:

—Mi cuento—dijo,—no está concluido; pero no importa... voy a terminarlo dentro de un momento; falta sólo una cuartilla, la última... Cuartilla que traerán, caso de que yo no pudiese volver, antes de media hora...

Y sin darme tiempo a contestar, saludó y salió del despacho como una sombra, sin ruido.

—Decididamente—pensé yo, ese hombre está loco.

No obstante, cogí su artículo y empecé a leer. Era un cuento autobiográfico muy raro, escrito con estilo enérgico y fácil, salpicado de incongruencias deslumbrantes, que esclavizaron mi atención. Lo leí rápidamente, de un tirón. Se trataba de un viejo libertino que la noche del último día de Diciembre había querido epilogar la larga historia de sus azarosos amores y romper definitivamente con todo su pasado. Para ello colocó sobre la mesa de su despacho el baulito en que desde hacía muchos años venía guardando los trofeos que de sus diferentes mujeres iba conquistando: retratos, pelo, guantes, cintas, pañuelos impregnados de viejos perfumes, flores marchitas, restos melancólicos de primaveras remotas, zapatitos de seda recordaban algún baile de más caras... El desengañado burlador quería conservar cuanto perteneció a la amada muerta, a la inolvidable, y romper el resto. De pronto, su mano febril tropezó con la arquilla, ésta cayó al suelo y los recuerdos de todos aquellos viejos amores quedaron confundidos y revueltos en galimatías inextricable. ¿Cómo descubrir entre los numerosos rizos de diferentes cabelleras morenas y rubias, los que pertenecieron a la muy amada? ¿Cómo guardar el pelo de una mujer que no quiso? ¿Cómo tirar al arroyo los cabellos de la que amó? Y el burlador sentía la desesperación trágica, desgarradora como un zarpazo, del fanático que ve caer a sus pies y saltar en pedazos una imagen bendita.

«Desde hace tres días—añade el autor del cuento—vivo en una incertidumbre cruelísima que trastorna el concierto de mis ideas. ¿Dónde estarán los cabellos de la muerta? La silueta macabra del suicidio bailotea ante mis ojos y sonrío, mostrándome sobre su semblante de ébano unos dientes muy blancos, unos labios muy rojos, que convidan con el último beso...»

No pude seguir; el regente de la imprenta había entrado en mi despacho pidiendo original.

—¿Cuántas columnas faltan para completar el número?— pregunté.

—Tres.

—Toma ese cuento y que vayan componiéndolo; falta una cuartilla que irá en seguida...

Permanecí solo, con el ceño fruncido bajo la impresión poderosa de aquellas cuartillas extrañas, recordando el semblante lívido y enjuto de su autor, y sus ojos inmóviles que parecían inspeccionar las cosas lejanas... Después volví a la realidad, abismándome en el examen prosaico de los telegramas que iban llegando. Eran las cuatro de la madrugada. Pasó otra media hora. El regente reapareció pidiendo la última cuartilla del cuento... Me quedé perplejo, no sabiendo qué hacer; el desconocido no había vuelto; la tirada del periódico iba a retrasarse por una tontería...

En aquel momento llegó el reporter que venía del Juzgado de guardia con las últimas noticias.

—¿Qué hay?— pregunté.

—Poca cosa; un incendio en la calle de... y el suicidio de un caballero.

—¿Un hombre de cuarenta años, alto, delgado, vestido con un gabán azul?

—Sí; ¿cómo sabe usted?

Entonces lo comprendí todo; yo mismo redacté la noticia; aquella cuartilla era la que faltaba. El hombre raro no me había engañado; su cuento es t. ba hecho.

Eduardo Zamacoís

Le vuelven loco a usted los dolores reumáticos?

Si es así, no pierda tiempo y pruebe el nuevo remedio que se ha puesto a la venta del público en farmacias y boticas: FRIXAL, el moderno antidoloroso de uso externo.

FRIXAL proporciona alivio rápido y seguro en forma fácil, agradable y económica. Frotando la parte afectada con FRIXAL, éste penetra suavemente y activa la circulación de la sangre, haciendo desaparecer pronto la congestión, el dolor y la infección, y proporcionando al mismo tiempo un bienestar delicioso. Además FRIXAL tiene un olor suavemente perfumado y no mancha la ropa.

Compre un frasco hoy mismo y no se arrepentirá. FRIXAL se vende al módico precio de 90 centésimos el frasco en todas las boticas y farmacias.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

9—Bailables y canciones criollas.

10—Curso de idioma italiano por el profesor Camillo Cardu.

10.30—Trozos de óperas.

11—Canciones cubanas, paraguayas y brasileñas.

11.30—Valses.

11.45—Pianista Zanguaro.

12.30—Luis Rolero y su Jazz.

13—Hora trece exacta.

13.1—Luis Rolero y su Jazz.

13.50—Escenas camperas «Cenizas del Fogón», dirigidas por el gauchito don Montiel. (Con L. S. 5 Radio Rivadavia).

16—Fragmentos de zarzuelas.

16.45—Canciones por Mojica, Schipa, Molina, etc.

17.15—Melodías de Foster.

17.45—Bailables modernos y antiguos.

19—Canciones españolas.

19.30—Selección de música yankee por cuartetos de voces, jazz, pianistas y órgano.

20.15—Dúo Nacional Antolá-Ferrari.

21.15—Valses.

21.30—Solos de violín.

22—Fragmentos de óperas italianas.

22.30—Pequeñas piezas por orquestas sinfónicas.

Lunes, miércoles y sábados a las 22: Compañía Radio Teatral Olga Casares Pearson-Angel Walk. Casi todos los días a las 19.30: Jazz de Luis Rolero.

COSTA. Construcciones

Especialidad en CEMENTO ARMADO. (Sistema Faber. Técnico alemán).

— SARANDI DEL YI —

Farmacia NÚÑEZ

—DE—

Carlos A. Núñez

Farmacéutico

Se trasladó a su local propio, calle Giró frente a la Plaza Principal, junto a la Sucursal del Banco de la República.

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

Sarandí del Yi.

Aquí tiene usted

alivio seguro y rápido
en forma fácil, agradable y económica

El frasco
90 cts.
solamente



para **REUMATISMO**
RESFRIOS
LUMBAGO
CIÁTICA
GOTA, etc.

Frixal

el moderno antidoloroso
de uso externo

Talleres Gráficos

PROGRESO

Sarandí del Yi

Confeccionan toda clase de trabajos tipográficos a una o varias tintas, con la mayor exactitud y de acuerdo con las innovaciones gráficas del momento.

PIDAMOS PRESUPUESTO

Consultar no significa contraer compromiso

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

Las últimas colecciones dan una sensación de juventud y de candor que hacen presumir un estado social de prosperidad innegable: sólo son telas de organzón, inmaculadas o con diseños juveniles, o son muselinas transparentes, que dan a todas las mujeres cierto aspecto de flores; pero todo es de un seguro buen gusto, alegre y desprovisto de excentricidad.

El talle permanece en su lugar; las caderas van ajustadas con incrustaciones o sesgos que ciñen el tejido al cuerpo: las faldas se apartan en el ruedo, no por su corte especial, sino porque volados, bandas diagonales agregadas y recogidas en forma de rosel animan la parte baja de las mismas de modo muy gracioso para el movimiento de la marcha.

Una cantidad de «bertas» y volantes fruncidos caen desde los hombros, a menos que sean pelerinas, de variada clase, que no sobrepasan la cintura por detrás.

El satén ha terminado su boga; ha sido reemplazado por la muselina floreada o con diseños jaspeados, de bonita inspiración.

Los trajes de tarde se componen a menudo de chaquetas muy cortas de fular o de crespón de China, cuyo borde es festoneado en redondo. Un lazo de cinta, que hace juego, cierra los delanteros cerca del escote. Este saco lo mismo puede formar con la falda una unidad de vestido como acompañar a otra de lanilla más clara. La blusa es entonces de un tercer color muy pálido, rosa o azul pastel.

PRÓXIMO BENEFICIO
CINEMATOGRAFICO

Para el jueves diez y siete del actual, la Comisión Directiva del «Club Libertad de Football», organiza un beneficio cinematográfico en el Cine Teatro Perna.

Ai efecto realiza gestiones ante una prestigiosa Compañía cineasica a fin de contratar una película extraordinaria, enteramente hablada en castellano.

El buen programa que se ofrecerá, unido a las múltiples simpatías conque cuentan los tricolores, aseguran de antemano un buen éxito para el beneficio en perspectiva.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó,
entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

CINE TEATRO PERNA

Mañana en función Matinée, exhibirá este Cine:

«La escuadrilla de la muerte», interesante película con Jack Holt, Lila Lee, Ralph Graves, etc.

Este film refleja las angustias de la vida aérea y es superior a cuantos sobre el mismo se han hecho hasta la fecha.

Por la noche: «Los misterios del Congo», producción sonora, totalmente explicada en castellano.

«Lluvia», intenso drama, admirablemente llevado a la pantalla.

La excelsa personalidad de Joan Crawford, anima el rol principal de esta grandiosa producción, contribuyendo con su arte, su gracia exquisita, su belleza fulgurante y cuantioso prestigio al triunfo de un espectáculo radiante de hermosura y hondamente dramático.

CINE CLUB SARANDI

Las carteleras de este Cine anuncian para mañana:

«Semanario Glucksmann N.º 89», informaciones uruguayas.

JUAN V. BUSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1634. Montevideo

CINE TEATRO PERNA

Domingo 6 de Agosto de 1933

DOS GRANDIOSOS ESTRENOS SONOROS

Los Misterios del Congo

Totalmente explicada en castellano.

LLUVIA

GRANDIOSA INTERPRETACION DE JOAN CRAWFORD.



ISABEL CORTE

Profesora de Piano y Solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Ituzaingó

Sarandí del Yi

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca
si esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

su compañía la señorita Elvira Echepare.

—Por Montevideo el señor Manuel Díaz Lizana.

—Por igual punto el señor Vicente Pellegrino y su esposa señora Alcinda Apolo de Pellegrino.

—Después de pasar una breve temporada en la localidad, regresaron el lunes a la Capital el señor Antonio López Barrios y su esposa señora Sarita Larrosa de López Barrios.

—Para Montevideo el señor Pedro J. Sambucetti.

El Sr. Ministro de Obras Públicas

Se anuncia para fecha próxima la visita a esta localidad del señor Ministro de Obras Públicas, Don Aniceto Patrón.

En consecuencia, la Junta Auxiliar Municipal designó en su última sesión una Comisión de Recepción, que integran los señores Dr. Héctor Petri, Herman Nuñez y Pascual B. Lungo César, que se encargará de recibir y homenajear al Sr. Ministro en su oportunidad.

Igualmente se comunicó por nota al Sr. Intendente que la Junta local vería con agrado que su prometida visita a Sarandí del Yi, coincidiera con la próxima llegada del Sr. Patrón.

Vialidad Regional

En una de las últimas sesiones celebradas por la Asamblea Nacional Deliberante, el señor Alcides Aldama destacó la necesidad de realizar sin demoras un amplio plan de vialidad regional, a fin de servir la vía férrea en construcción entre Florida y Sarandí del Yi, ya próxima a terminarse.

Nos parece muy bien.

Sofía G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolizas y económicas.

Sarandí del Yi.